

## Speak Up 把话说出来 – 5 月 12 日

Hi, Welcome to our program.

欢迎你收听我们的节目。

I am your friend Mark.

And I am your friend Guo Wen-Jie.

Week after week we are here to meet with you.

每周我们都在这儿和你会面。

We do the talking, and you do the listening.

马可和我开口说话，听友你则是用耳朵听。

I am wondering, is it easier to talk or listen?

他问，到底哪样比较容易呢？“听”还是“说”？For you Mark, both are easy. 对他来说，当然两样都容易

Of course, it's my mother tongue. But, how about for you?

For me and for most Chinese people, I think “listening” is easier. 对我们来说，听比说来得容易多了，是吧？

Well, speaking English is not as hard as you think.

他说，其实“说”英语也不是那么难的。

Just think about it as singing.

就把它想成是唱歌好了。Singing?

Yes. Like, How Are You?

How Are You?

It's good to meet you.

It's good to meet you.

I want to be your friend.

I want to be your friend.

Goodbye.

Goodbye.

You see. It's not that hard.

Just like singing.

That's right. Just like singing.

### Vocabulary 123 生词点滴

To say, To tell, To talk, To speak

He said: Good morning. (He said: Good morning.他说，早安。)

She told the story well. (She told the story well. 她很会讲故事。)

We talked to each other on the phone. (We talked to each other on the phone. 我们用电话交谈。)

Mr. Peterson speaks three languages. (Mr. Peterson speaks three languages. 彼得生先生会说三种语言。)

To say, To tell, To talk, To speak

Mark, when I first came to the United States, I was very shy. 当我初到美国时，我是很胆怯的。

Come on, you were?

Yes. I dare not speak at all. 我不敢用英语说话。

But now you are not shy in speaking English any more.

对了，到现今我已经敢开口了。

Good for you. You know, In the West it's important to speak.

在西方，开口说话是很重要的。

Speak up, and say what's on your mind.

开口，把自己心里想说的坦然说出来。

When it comes to communication,

当要传达信息时。

We rely very much on spoken words.

西方人非常依赖用口语交谈。

We call that: verbal communication.

那也就是: verbal communication 用口语来沟通。

We admire people who can express themselves clearly.

他们特欣赏那些能清楚表达自己想法的人。

Especially in discussions and arguments.

特别是在作讨论或辩论的时候。 Well, I need to work on that. 这我可要好好下功夫了。

### Word for the day 单字精选

Articulate (Articulate)

Articulate is spelled a-r-t-i-c-u-l-a-t-e, articulate is an adjective.

(Articulate 这个字是形容词。)

She is very articulate.

(She is very articulate.)

That means she is able to express her ideas clearly in words.

(这句话意思是, 她擅长用词句清楚表达自己的意见。)

Articulate (Articulate)

Coming up next, is today's Everyday Dialogue.

接下来，我们带给你今天的每日会话。

Two friends bumped into each other at a meeting.

两位朋友在一个会议上碰面了。

During the coffee break, they are talking to each other.

在休息时间时，他们有机会交谈。

Let's listen in to what they say.

我们来听听他们的对话。

### \*Dialogue

A: Hey, I haven't seen you for a while. How are things going for you?

B: It's all right. Nothing is new.

A: We used to hang out a lot, remember?

B: Yeah. But I've been quite busy recently.

A: I would love to catch up with you sometime. How about this Saturday?

B: Hum... I don't know. Usually we just talk about sports and the weather.

A: That's true. Well, we can talk about politics and religion. What do you say?

---

好，我们现在为你进一步解释会话内容。

Hey, I haven't seen you for a while. How are things going for you?

哇，我好久没见你了。你近来一切都好吗？

It's all right. Nothing is new.

还好，一切都如常，没有新的事。

We used to hang out a lot, remember?

我们以前常常聚聚聊聊，还记得吧？

Yeah. But I've been quite busy recently.

是阿，但是我最近忙得很。

I would love to catch up with you sometime. How about this Saturday?

我倒是很想找个时间和你话家常。这星期六怎样？

Hum... I don't know. Usually we just talk about sports and the weather.

嗯，我这头很难说。我们通常聊的，仅就是有关体育活动和天气的话题而已。

That's true. Well, we can talk about politics and religion. What do you say?

的确是这样。那，我们可以聊聊有关政治或宗教的东西，你认为如何？

---

In United States, Sports and Weather are the most common subject in conversations.

在美国，体育运动和天气，是最普遍的闲话家常内容。

I am sure for ladies, you talk about other things.

Right. 女士们会谈其他的东西 Many ladies like to talk about fashion and hairstyle. 像有关流行趋势和发型变化的话题。

Well, Beside all that, there's got to be more things to talk and speak about.

是阿，除了以上之外，应该还有更多可以深入交谈的内容。

Let's review the Everyday Dialogue once again.

我们再次复习，每日会话。

A: Hey, haven't seen you for a while. How are things going for you?

B: It's all right. Nothing is new.

A: We used to hang out a lot, remember?

B: Yeah. But I am quite busy recently.

A: I would love to catch up with you sometime. How about this Saturday?

B: Hum... I don't know. Usually we just talk about sports and the weather.

A: That's true. Well, we can talk about politics and poetry. What do you say?

---

Mark, many of my Americans friends are very talkative. 我有许多很健谈的美国朋友。

Oh, yeah? Do they talk really loud?

是阿，他们讲话很大声。 And they expect me to be just like them. 他们期待我也该和他们一样。

Very talkative and loud.

要很健谈，说话很大声。

But you are from the East. You are soft-spoken.

是阿，我是东方人，说话又轻声细气的。

And you don't put everything into words.

我也不是凡事都必须用讲的。

You use a lot of non-verbal communication.

我们常常用 非口语的表达方式。

I know. Not everything has to be spelled out.

马可了解我们。的确，并不是每样事情都需要讲得那麼白的。

### **Verse of the Week 每周金句**

A man finds joy in giving an apt reply-- and how good is a timely word!

口善应对、自觉喜乐·话合其时、何等美好。

Proverbs 15:23 箴言

Words are important, and speaking is important.

话语是必要的，讲话也是必要的。

When words are spoken at a right time,

当话语说得切合时机。

When they are said in the right way,

当话与说得恰当，中肯。

And they are said in a right setting,

当话语在合适的场合说出时。

It will bring out the right outcome.

就会产生出好的果效。

It will give joy to the heart.

带给人心里喜乐。

So, speak up and speak out.

勇於说出自己内心的想法。

But be wise in what you say.

但倒是要说得有智慧。

Speak in truth, but with love.

且以爱心和真理来说话。

That's the art of Speaking.

这乃是说话的艺术。

---

All right. Our time is up once again.

我们节目时间又差不多了。

Today's lesson is titled: Speak Up.

今天这课主题是：把话说出来。

Listener friends, we hope you know we'd love to hear from you.

听友，我们欢迎你和我们交流。

Let us know what you think.

让我们知道你想的是什麼。

Write to me Mark, or Wen-Jie.

写给马可和我文洁。

And we promise that we will write back to you.

我们会回信给你的。

We wish you well.

我们希望你一切顺利。

Until next time. Take care and God Bless.

请保重身体，神祝福你。

---

So Wen-Jie, don't be shy. Let's talk.

How about I speak English and you speak Chinese?

Are you joking?

It's not that hard as you think. You can do it.

Ni-Hao. (Ni-Hao.)

Hai Xing. (Hai Xing)

She Tou Da Jie. (She Tou Da Jie)

What does that mean?

It means your tongue is twisted.